**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 30 (1957)

Heft: 1

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 20.11.2025** 

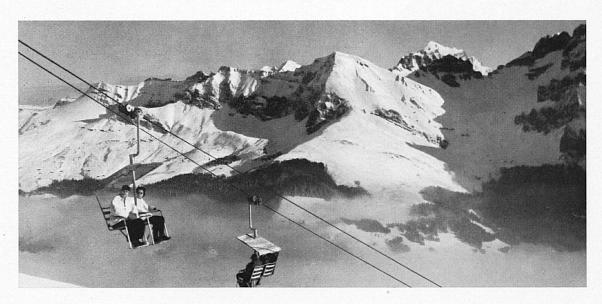
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

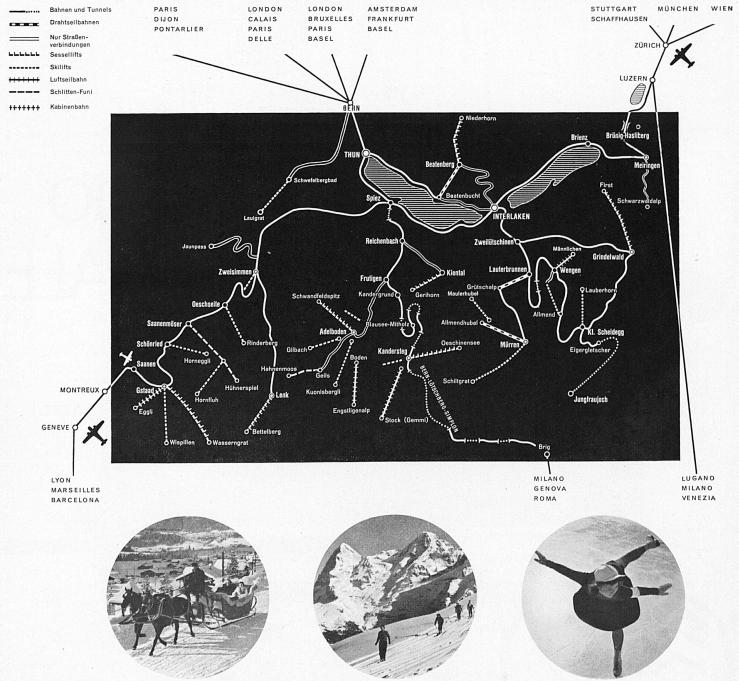
7 Tage Pauschalferien (Zimmer, 3 Mahlzeiten, Taxen und Trinkgelder inbegriffen) je nach Hotelkategorie und Ansprüchen,

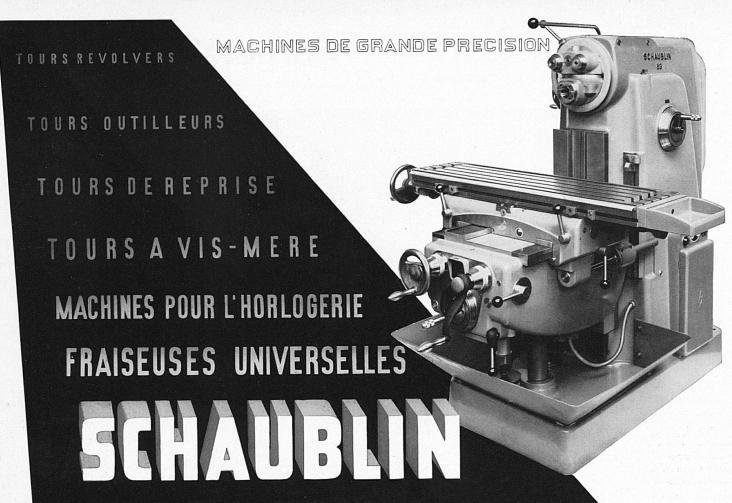
### 7 Tage All-In-Richtpreis Fr. 140.-

Prospekte: VBO Interlaken und Reisebüros

## **Berner Oberland**







FABRIQUE DE MACHINES SCHAUBLIN S.A. BÉVILARD SUISSE

# Toscano NAZIONALE

für mich... die beste Zigarre!



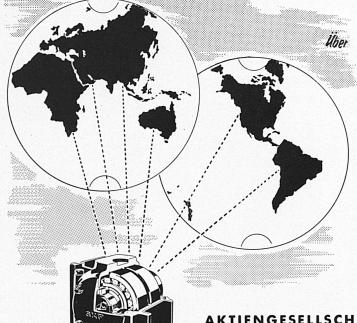


## ist massgebend beteiligt an der Entwicklung des neuen Einheitswagens der SBB





## SKF-ROLLENLAGERACHSBUCHSEN



## 1'000'000

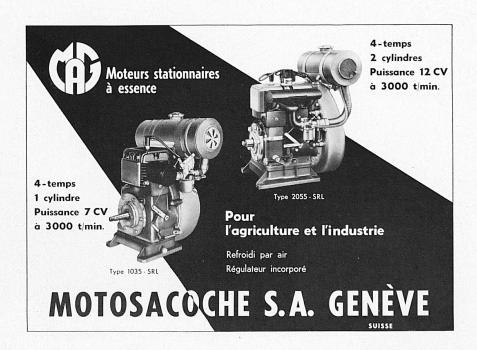
sind seit dem Jahre 1919 für Lokomotiven, Personenwagen und Güterwagen aller Art nach allen Kontinenten geliefert worden, und über 90000 für Straßenbahnen. Es gibt auf der ganzen Welt keinen anderen Rollenlagererzeuger, der auf diesen Gebieten so lange und umfassende Erfahrungen hat, und eine auch nur annähernd so große Anzahl Einbauten aufweisen kann wie 2005.

### AKTIENGESELLSCHAFT 5KF KUGELLAGER

Telephon: 34 17 66 - 69

Z U R I C H Falkenstraße 28

Telegr. Adr.: ESKAEF





Was Walliser von ihrem Fendant halten Eine Umfrage von Alexander Cachin, Zeichnungen von Walter Kalt

### «Nach einem strengen Tag: ein köstliches Labsal!»

«Wenn nach tagelangem Hinauf und Hinunter endlich wohltuende Ruhe winkt, dann schlürfe ich gerne ein Glas Fendant. Er bringt mich so richtig wieder in Schuss.»

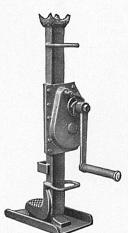
Das ist die Meinung von Alfons Supersaxo aus Saas-Fee: langjähriger Skimeister und weltberühmter Langläufer, aktiver Bergführer und Skilehrer. «Meinen Gästen», sagt er, «empfehle ich nach der Bergtour ein Glas Fendant, weil dieser Wein den Durst stillt, ohne zu kälten. Der ausgedörrte Gaumen schätzt seine Frische, und seine Sonnenkraft durchwärmt den ganzen Körper.»

Probieren Sie das einmal aus nach einem licht- und schneeerfüllten Sonnentag! Ein Glas Fendant wird Sie herrlich in Stimmung bringen!

## **FENDANT**

der klassische Walliser Wein

Möchten Sie gerne mehr vernehmen über die Walliser Weine? Mit Freude senden wir Ihnen eine reichillustrierte Broschüre über «Reben und Weine des Wallis». Wir erbitten Voreinzahlung des Betrages von Fr. 1.– auf Postcheckkonto IIc 4727, OPAV, Sitten.



### Stahlwinden

2-20 Tonnen Tragkraft
Gesetzlich geschützt In- und Auslandpatente



Schutzmarke

für Industrie Geleisebau Lokomotiven Forstwirtschaft usw.

Reparaturen aller Fabrikate

### Hans Weiss, Bern-Bümpliz

Lastwindenfabrik

Telefon (031) 66 17 14



# SEVA

## HAUPTTREFFER GROS LOT

Fr. 20'000.—, Fr. 10'000.— 4 x Fr. 5'000.—, usw., usw.

49'752 Treffer im Gesamtwerte von Fr. 617'400.-

### Serien sind besonders interessant

- 5 Lose Endzahlen 0–4 enthalten mindestens 1 Treffer 5 Lose Endzahlen 5–9 enthalten mindestens 1 Treffer
- 10 Lose Endzahlen 0-9 enthalten mindestens 2 Treffer

1 Los Fr. 5.- (die 5-Los-Serie Fr. 25.-, die 10-Los-Serie Fr. 50.-) plus 40 Rp. für Chargé-Porto auf Postcheckkonto III 10 026. Ziehungsliste in verschlossenem Brief 30 Rp., als Drucksache 20 Rp.

Adresse: SEVA-Lotterie, Bern, Tel. (031) 54436. SEVA-Lose sind auch in Banken, an den Schaltern der Privatbahnstationen sowie in vielen Läden usw. zu haben. Frs 20'000.-, Frs 10'000.-4 x Frs 5'000.-, etc., etc.

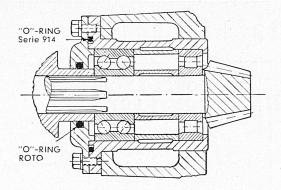
49'752 lots d'une valeur globale de Frs 617'400.-

### Les séries sont particulièrement intéressantes

- 5 billets chiffres finals 0-4 contiennent au moins 1 lot 5 billets chiffres finals 5-9 contiennent au moins 1 lot
- 10 billets chiffres finals 0-9 contiennent au moins 2 lots

1 billet Frs 5.- (la série de 5 billets Frs 25.-, la série de 10 billets Frs 50.-) plus 40 cts de port pour envoi recommandé, au compte de ch. postaux III 10 026. Liste de tirage sous pli fermé 30 cts, comme imprimé 20 cts. Adresse: Loterie SEVA, Berne, téléphone (031) 5 44 36. Les billets SEVA sont aussi en vente dans les banques, aux guichets des chemins de fer privés, ainsi que dans de nombreux magasins, etc.

ZIEHUNG IM FEBRUAR · TIRAGE EN FÉVRIER



Niederlassung für ganz Europa und British Commonwealth

## «O»-Ring-Dichtungen

sind ein Gebot moderner zeit- und kostensparender Konstruktion

Der beste «O»-Ring ist gerade gut genug, denn er spart Einbau- und Wartungskosten

Verwenden Sie deshalb PRP-«O»-Ringe

PRECISION RUBBER PRODUCTS CORPORATION

Precision Rubber Products
CORPORATION

Dayton "O" Ring and Dyna-seal Specialists U.S.A.

FBG. HOPITAL 35 NEUCHATEL TÉL.(038) 5 4026

Dayton, Ohio, USA «O»-RING-Spezialfabrik

Inhaberin des ROTO-Patentes DBP 7571 XII/47 f 79388 Great Britain 729 320





E. WIRZ, Kipper- und Maschinenfabrik, UETIKON am Zürichsee Telefon (051) 92 93 31

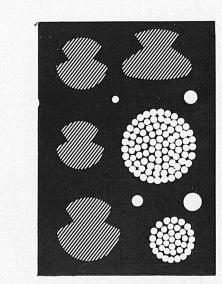






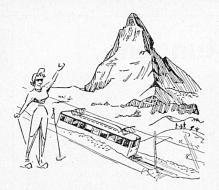
### Kabel und Drähte

für Freileitungen in Kupfer, Bronze, Aluminium, Stahl-Aluminium und Aldrey



SCHWEIZERISCHE METALLWERKE SELVE & TELEPHON 033/23821



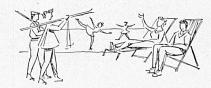


1620 Meter über Meer

Der sonnige und vielseitige Wintersportplatz im größten Skigebiet der Alpen; Saison bis Ende April. Schweizer Skischule unter Leitung von Gottlieb Perren. Zwei Standardpisten, zahlreiche Abfahrten. 6000 m² Eisbahn. Curlingplätze. Eislaufschule. Die Gornergratbahn auf 3100 m. Sesselbahn Sunnegga 2300 m, Skilift Blauherd 2600 m, Sessellift Findelen-Sunnegga 2300 m. Drei Trainingslifte. Spazierwege. Sportanlässe. Gesellschaftliche Veranstaltungen in den gastfreundlichen Hotels. — März, April und Mai: die beliebten Zermatter Skitourenwochen. Luftseilbahn Gornergrat-Hohtälli 3273 m und Zermatt-Schwarzsee 2585 m. Ferienbillette, Sportabonnemente. Zermatter Ferien sind preiswert und lohnen sich immer - im Januar besonders vorteilhaft.

Hotel	Betten	Tages-Paus minimal	chalpreis * maximal
Mont-Cervin	150	26.50	43.—
Villa Margherita	55	23.50	35.50
Victoria	180	22.—	31.50
Zermatterhof	150	24.—	36.—
Dép. Prato Borni	20	22.—	31.—
Riffelberg 2585 m	50	22.50	35.—
Schweizerhof	60	22.—	31.—
National-Bellevue	190	22.—	31.—
Beausite	90	22.—	31.—
Gornergrat	70	17.—	22.—
Julen	70	17.—	24.50
Matterhornblick	66	17.—	24.—
Perren und Dép.	60	20.—	31.—
Dom	50	17.—	24.—
Pollux-Nordend	50	18.—	27.—
Walliserhof	48	17.—	24.50
Alpina	45	17.—	24.—
Christiania	45	20.50	30.—
Testa Grigia	45	6.—	10.—
Weißhorn	40	16.—	19.—
Alphubel	35	17.—	24.50
Bahnhof	30	4.—	6.—
Dufour	30	17.—	24.—
St. Theodul	30	20.—	34.—
Mischabel	30	16.—	20.50
Breithorn	29	16.—	20.50
Alpenblick	28	16.—	20.50
Schönegg	28	16.—	20.50
Welschen	24	17.—	23.50
Alpenrose	20	14.—	17.—
Gabelhorn	18	14.—	17.—
Tannenhof	15	14.—	17.—
Pollux	14	17.—	22.—

Preise von drei Tagen an für Pension, Zimmer ohne Bad. † Hotel garni, Zimmerpreis



Auskünfte und Prospekte durch die Hotels und Pensionen, die Reiseagenturen oder durch das Offizielle Verkehrsbüro Zermatt, Tel. (028) 7 72 37

### BESUCHED SIE DDS



### HOTEL EXCELSIOR MONTREUX

Haus ersten Ranges in ruhigster Südlage am See Nur Südzimmer mit Balkon Auch Regimeküche Bietet angenehme Ausspannung



### LUGANO am Platz, direkt am See Jedes Zimmer mit Privatbad, Radio, Fernsehapparat Das ganze Jahr geöffnet

LUZERN

Hotel Du Pont

Das moderne Haus im Zentrum direkt am See Vorzügliche Küche 7immer ab Fr. 7.-Parkplatz Dancing - Bar - Attraktionen

Telefon (041) 3 15 12

FAMILIE H. BÜTIKOFER

Bahnhof-Hotel TERMINUS

das modernste Sporthotel in Jedes Zimmer mit Bad oder Dusche - Privat-WC

Radio und Telephon Restaurant Bräma-Stübli - Bar Dancing Telephon (083) 3 70 71 Dir. Familie J. Gottschall



Restaurant - Bar Tel. 091 2 86 61





General-Her.

Der gediegene Tr.
für Einheimische und
hes Haus:
nenhotel, Rheinfelden Familie E. Pflügen

Vervensanatorium

Minchenbuchsee

Arzt: Dr. P. Plattner
mütskrankheiten
nckbehandlungen
n-Heilgymnastik
nensprobleme

durchschnittlich 16 Millionen Reisende, Lektüre zur Verfügung steht



## Hoch- und Tiefbau

## AG. Heinr. Hatt-Haller Zürich



